

Déclaration relative à la protection des données du Marathon de la Jungfrau

Engagement relatif à la protection des données à caractère personnel

La protection des données à caractère personnel de nos coureurs et coureuses nous tient à cœur. Toute violation de celle-ci pourrait nous faire perdre la confiance non seulement de nos coureurs et coureuses, mais aussi celle du public, et pourrait mettre en péril l'organisation de courses. Pour cette raison, nous agissons conformément au règlement général de l'Union européenne sur la protection des données (RGPD) et à la loi fédérale sur la protection des données (LPD), dans la mesure où les dispositions respectives trouvent application au cas par cas.

En plus de la présente déclaration relative à la protection des données, nous renvoyons à la déclaration relative à [la protection des données publiée en ligne](#). Pour le chronométrage et/ou la prestation d'autres services, nous avons mandaté Datasport et renvoyons, à titre complémentaire, à leurs dispositions relatives à [la protection des données](#).

Personnes responsables et indication de coordonnées de contact

Pour la collecte et le traitement de données à caractère personnel dans le cadre de manifestations, l'association Jungfrau-Marathon, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken, Suisse, l'entité responsable du traitement [au sens, notamment, de l'article 4, paragraphe 7, du règlement général de l'Union européenne sur la protection des données (RGPD) et de la loi fédérale sur la protection des données (LPD), dans la mesure où les dispositions respectives trouvent application au cas par cas]. À condition que le RGPD s'applique, notre représentante au sens de l'article 27 du RGPD est Startklar - Rose Müller, Bei der Kelter 5, D-74321 Bietigheim-Bissingen.

En fonction de l'entreprise tierce qui procède au chronométrage, tous les coureurs et coureuses seront tenus de créer un compte utilisateur auprès de cette entreprise. Pour le traitement des données relatives à ce compte, c'est l'entreprise tierce effectuant le chronométrage qui sera considérée comme entité responsable du traitement, et les déclarations relatives à la protection des données et [les conditions générales](#) de l'entreprise tierce en question trouveront application Datasport AG.

Externalisation du traitement des données (sous-traitance)

Les entreprises que nous mandatons pour l'organisation et la gestion du déroulement de la manifestation, la gestion des inscriptions (en ligne et hors ligne), l'administration des données des participants, l'encaissement, le chronométrage, la communication des résultats, l'attribution de numéros de dossard ainsi que la publicité et les informations destinées aux participants traitent les données pour notre compte et pour nos besoins. Conformément à la loi, nous sommes tenus de contrôler le traitement des données par ces entreprises et d'interdire à celles-ci de traiter les données à des fins personnelles ou de les communiquer à des tiers non autorisés.



Verein Jungfrau-Marathon
Strandbadstr. 44 / CH-3800 Interlaken
Tel +41 (0)33 827 62 90
info@jungfrau-marathon.ch / www.jungfrau-marathon.ch
MwSt-Nr. CHE 108.878.521 MWST

Déclaration du fichier de données auprès du PFPDT

Nous déclarons nos fichiers de données auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence.

Base juridique

La base juridique du traitement des données à caractère personnel est, en présence du consentement correspondant, l'article 6, paragraphe 1, lettre a), du RGPD ou l'article 13, alinéa premier, de la LPD. Si les données sont traitées pour les besoins de l'exécution d'un contrat avec la personne concernée, y compris des mesures précontractuelles, la base juridique est l'article 6, paragraphe 1, lettre b), du RGPD ou l'article 13, alinéa 2, lettre a), de la LPD. Si le traitement est nécessaire en vue de préserver un intérêt légitime de notre entreprise ou d'un tiers, l'article 6, paragraphe 1, lettre f), du RGPD ou l'article 13, premier alinéa, de la LPD serviront de base juridique au traitement. Cela concerne par exemple le marketing, à condition que vous ne vous soyez pas opposé à l'utilisation de vos données à des fins de marketing.

Traitements de données pour le déroulement de courses

Pour s'inscrire et participer à la course, les coureurs et coureuses ne devront communiquer obligatoirement que leurs noms de famille, prénom, année de naissance, numéro du portable, adresse et adresse électronique. D'autres données ne pourront être recueillies que sur base volontaire et si cela est nécessaire en vue de la fourniture d'une autre prestation. Nous traitons ces données pour les besoins de la gestion du déroulement de la course, y compris la communication d'informations relatives à votre participation et à votre dossier d'inscription (dossier électronique), ainsi que pour effectuer un sondage de satisfaction après la course. Le traitement a lieu en vue de l'exécution du contrat que vous avez conclu avec nous ainsi que pour répondre à un intérêt prépondérant de notre entreprise.

Création et publication de listes de départ et d'un classement final

Le nom, le prénom, l'année de naissance, le lieu de résidence, la catégorie et le temps effectué seront publiés dans une liste de classement. Nous ne publions pas l'adresse complète. Pendant l'événement, les temps seront enregistrés à différents endroits, au passage de certains points. Ils seront affectés électroniquement aux coureurs et coureuses correspondants via le transpondeur. Les données ainsi recueillies permettent de définir les temps par tour ou les temps de parcours des coureurs et coureuses en vue de l'établissement de listes de résultats. Ces données seront publiées sur place, sur l'internet ainsi qu'éventuellement dans les médias imprimés pendant et après l'événement sportif. La publication des classements sur l'internet se fera via le site web de l'organisateur ainsi que celui du prestataire ayant effectué le chronométrage Datasport et sera intégrée dans la liste des meilleurs de Swiss Athletics. La publication des données sert à la comparaison entre eux des participants, comme cela est usuel dans le cadre de compétitions sportives. Tout coureur ou toute coureuse pourra demander que son nom soit retiré des listes de résultats publiques au bout de six mois après la fin de l'événement.

Le traitement des données ainsi que l'établissement et la publication des listes de classement servent à l'exécution de la prestation convenue. La publication des données sur une liste de

classement après l'écoulement de six mois repose sur un intérêt personnel prépondérant de l'organisateur.

Traitements de données à des fins de marketing

Nous sommes autorisés à utiliser vos données pour vous adresser des informations relatives à d'autres événements actuels.

Lorsque vous vous abonnez à notre lettre d'information, vous déclarez consentir à la recevoir et acceptez la procédure décrite ci-dessous.

Nous n'envoyons de lettres d'information, de courriels et d'autres notifications électroniques comportant des informations publicitaires (ci-après la «newsletter») qu'avec le consentement du destinataire ou une autorisation de la loi. Lorsque, dans le cadre d'une inscription à la newsletter, son contenu est concrètement décrit, celui-ci est considéré comme essentiel au consentement de l'utilisateur.

La newsletter du Marathon de la Jungfrau contient des informations relatives à nos prestations et produits ainsi qu'à notre manifestation et aux différentes possibilités de s'y inscrire. Elle contient également des informations de tiers. L'abonnement à notre newsletter s'effectue au moyen d'une procédure dite de double opt-in (double adhésion). C'est-à-dire qu'après votre inscription, vous recevez un courriel dans lequel il vous est demandé de confirmer celle-ci. Cette confirmation est nécessaire pour garantir que personne ne puisse s'inscrire avec l'adresse électronique de quelqu'un d'autre.

Pour s'abonner à la newsletter, il vous suffit d'indiquer votre adresse électronique. À titre facultatif, vous pouvez renseigner vos nom, prénom et sexe, en vue d'une formule de salutation personnelle dans la newsletter.

La newsletter vous est envoyée par l'intermédiaire de notre prestataire « MailChimp », une plateforme d'envoi de lettres d'information du fournisseur américain Rocket Science Group, LLC, 675 Ponce De Leon Ave NE #5000, Atlanta, GA 30308, États-Unis d'Amérique. Les dispositions relatives à la protection des données de ce prestataire [sont disponibles ici](#). The Rocket Science Group LLC agissant sous le nom de MailChimp est certifiée en vertu de [l'accord Privacy-Shield](#) et garantit ainsi de respecter le niveau de protection des données européen. Ce prestataire est mandaté pour répondre à nos intérêts légitimes conformément à l'article 6, paragraphe 1, lettre f), du RGPD, et sur la base d'un contrat de sous-traitance conformément à l'article 28, paragraphe 3, première phrase, du RGPD. Le prestataire peut utiliser les données d'un destinataire sous forme anonymisée, c'est-à-dire sans qu'elles puissent être attribuées à un utilisateur, en vue d'optimiser ou d'améliorer ses propres services, par exemple pour optimiser techniquement l'envoi et la présentation de la newsletter ou à des fins statistiques. Le prestataire n'utilise toutefois pas les données des destinataires de notre newsletter afin de les contacter lui-même ou pour transférer les données à des tiers. Vous pouvez vous désinscrire à tout moment de la newsletter, c'est-à-dire révoquer votre consentement.

Un lien permettant de vous désinscrire de la newsletter est disponible à la fin de chacune d'entre elles.

Économie de données et conservation des données

Nous ne traitons que les données nécessaires pour parvenir au but poursuivi. Nous conservons vos données pendant la durée de prescription légale (c'est-à-dire, en principe pendant 10 ans). Nous supprimons les données dont nous n'avons plus besoin, sauf si une obligation légale de conservation fondée sur une autre base juridique s'y oppose ou si nous sommes autorisés à les conserver en vertu d'un intérêt personnel prépondérant.

Si vous vous êtes abonné à une newsletter, nous pouvons, lorsque vous vous désinscrivez, sauvegarder les adresses électroniques correspondantes pendant la durée de prescription légale sur la base de nos intérêts légitimes avant de les supprimer, et ce afin d'être en mesure de prouver l'existence antérieure d'un consentement. Le traitement de ces données est limité à des fins de défense contre d'éventuelles revendications. Il est à tout moment possible d'en demander la suppression. Cette demande devra toutefois confirmer l'existence antérieure d'un consentement.

Transmission de données à des entreprises tierces

Nous ne transmettons de données à caractère personnel qu'à des entreprises tierces (photographe, chronométrage, journaux, chaînes de télévision, services internet, etc.) qui s'engagent contractuellement à ne traiter les données que dans un but déterminé et précisément défini, et à ne pas les transmettre à des tiers non autorisés (p. ex. pour l'envoi de publicité avec le dossier d'inscription ou l'envoi de courriers publicitaires).

Dans la mesure où nous y sommes contraints par la loi, avant de transmettre les données à caractère personnel à des entreprises tierces qui traitent les données à des fins personnelles (la fourniture de prestations propres), nous demandons le consentement du coureur ou de la coureuse au moment de l'inscription.

Dans la mesure où la loi relative à la protection des données en vigueur nous y autorise, nous partons du principe que vous avez consenti à la transmission de vos données à caractère personnel, comme vos nom, prénom, adresse privée (rue, numéro, NPA et lieu), date de naissance, numéro de téléphone et adresse électronique, à des partenaires (p.ex. des services photo et vidéo), à condition que vous n'ayez pas interdit la transmission des données au moyen d'une notification adressée par la poste ou par courrier électronique à l'adresse indiquée ci-dessous. Ces partenaires sont autorisés à utiliser les données dans le cadre de la fourniture de leurs propres prestations ou à des fins publicitaires, ainsi que dans le cas de sponsors, pour des courriers ou des actions téléphoniques ciblées (notamment pour Alphafoto, Puresive films, CRAFT, SWICA et Jungfraubahnen) en lien avec la course.

Vous pouvez à tout moment révoquer votre consentement quant à la transmission de données à des tiers.

Droits des personnes concernées

Vous êtes en droit de demander quelles données vous concernant sont traitées. Vous êtes également en droit de demander la correction, l'effacement et la limitation du traitement de vos données ainsi que, le cas échéant, le droit à la portabilité des données. De plus, vous pouvez vous opposer au traitement de vos données à des fins de marketing.



Verein Jungfrau-Marathon
Strandbadstr. 44 / CH-3800 Interlaken
Tel +41 (0)33 827 62 90
info@jungfrau-marathon.ch / www.jungfrau-marathon.ch
MwSt-Nr. CHE 108.878.521 MWST

Ces droits restent applicables à condition qu'aucune obligation légale de conservation ou aucun autre intérêt légitime ne s'y opposent. Vous avez, en outre, dans la mesure où il vous est applicable, un droit de réclamation auprès de l'autorité de contrôle de la protection des données. Vous avez, à tout moment, la possibilité de révoquer vos consentements donnés en vue du traitement de données.

Vous pouvez faire valoir vos droits sous: association Jungfrau-Marathon, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken, Suisse ou sous info@jungfrau-marathon.ch.

Sécurité des données

Nous prenons les mesures techniques et organisationnelles appropriées en vue de garantir la sécurité des données de nos coureurs et coureuses, notamment à l'égard de la suppression ou de la falsification volontaire ou fortuite de celles-ci ainsi qu'à l'égard de tout accès par des tiers non autorisés. Si les données sont traitées par un partenaire dans le cadre d'une externalisation de leur traitement, comme Datasport, nous nous assurons que celui-ci respecte les prescriptions en matière de sécurité des données et qu'ils contrôlent et améliorent constamment l'application de ces prescriptions.

Cette page a fait l'objet d'une traduction automatique à partir de la version allemande. La version allemande fait foi.

Veillez nous contacter pour toute question.